KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 6e september 1963 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de arbeidsduur in de wit- en zelfwasserijen, in de strijkondernemingen, alsmede in de depots en "shops", heeft de 13e september 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 6 septembre 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la durée du travail dans les blanchisseries et les lavoirs, dans les entreprises de repassage, de même que dans les dépôts et les "shops", a donné le 13 septembre 1963 l'avis suivant :

Het ontwerp laat toe in de wit- en zelfwasserijen, in de strijkondernemingen, in de depots en "shops", de gewone arbeidsduur met een bepaald aantal uren te overschrijden.

Artikel 3 stelt het recht van de ondernemingen om van die afwijking gebruik te maken, afhankelijk van een schriftelijke toelating van de sociaal inspecteur.

In zijn advies L.7099/2 van 14 april 1960 heeft de Raad van State een gelijkaardige bepaling, waarbij dit recht afhankelijk werd gesteld van een beslissing van het paritair comité, afgewezen, en de Regering heeft dientengevolge van die bepaling afgezien in de koninklijke besluiten van 4 juli 1960 en 24 januari 1962.

Het genoemde advies steunde op de overweging, dat artikel 6 van de wet van 14 juni 1921 in die zin moet worden geïnterpreteerd, dat de Koning zelf toelating moet verlenen om de normale grenzen van de arbeidsduur te overschrijden. Het ondernemingshoofd moet altijd op eigen risico gebruik kunnen maken van de toelating tot afwijking die het koninklijk besluit hem verleent en, bij gebeurlijke vervolging, voor de rechter bewijzen dat hij aan de gestelde voorwaarden voldoet.

.../...

Om dezelfde reden kan de toelating tot afwijking van de normale arbeidsduur niet worden verleend door de arbeidsinspectie. Deze is belast met het toezicht op de naleving van de wet en het opsporen van de overtredingen. Haar taak is het geenszins een bindende beslissing te nemen die, in geval van betwisting, de soevereine beoordelingsbevoegdheid van de rechter over het al dan niet regelmatig gebruik van de bij koninklijk besluit verleende toelating in de weg zou staan.

Artikel 3 moet derhalve in die zin worden gewijzigd, dat de eigenlijke beslissingsmacht aan de Koning blijft voorbehouden en aan ieder van de betrokken machten, overheden en instellingen, de bevoegdheid wordt gelaten, die hun wettelijk toekomt.

Le projet a pour objet d'autoriser les blanchisseries, lavoirs, entreprises de repassage, dépôts et "shops" à dépasser d'un certain nombre d'heures la durée normale du travail.

L'article 3 subordonne le droit desdites entreprises d'user de cette dérogation, à une autorisation écrite de l'inspecteur social.

Le Conseil d'Etat ayant, dans son avis L.7099/2 du 14 avril 1960, censuré une disposition similaire qui tendait à subordonner l'exercice du même droit à une décision de la commission paritaire, le Gouvernement a renoncé à inscrire une telle disposition dans les arrêtés royaux des 4 juillet 1960 et 24 janvier 1962.

L'avis précité était fondé sur la considération que l'article 6 de la loi du 14 juin 1921 doit s'interpréter en ce sens que l'octroi de l'autorisation de dépasser les limites normales de la durée du travail relève du pouvoir du Roi en personne. Le chef d'entreprise doit toujours pouvoir user, à ses risques et périls, de l'autorisation que l'arrêté royal lui accorde et, en cas de poursuites, établir en justice qu'il remplit les conditions requises.

La même raison s'oppose à ce que l'autorisation de déroger à la durée normale du travail soit accordée par l'inspection du travail. A celle-ci, il incombe de surveiller l'application de la loi et de rechercher les infractions, mais non de prendre des décisions obligatoires qui feraient obstacle, dans le cas de contestation, à l'exercice, par le juge, du pouvoir souverain dont il est investi en matière d'appréciation de l'usage qui a été fait de l'autorisation prévue par l'arrêté royal.

.../...

En conséquence, l'article 3 devrait être remanié de manière à réserver au Roi le pouvoir de décision proprement dit et à conserver à chacun des pouvoirs, autorités et organes intéressés, la compétence que la loi lui a départie.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	H.BUCH,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	K.MEES, J.MASQUELIN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE, J.ROLAND,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.H.LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) H.BUCH.